

ELECTION DAY IS NOVEMBER 5, 2024

MEASURE R QUICK FACTS

- If approved by 55% of district votes cast, Measure R authorizes \$900 million to make renovations and improve classrooms at Norma Coombs Elementary and throughout PUSD
- By law, Measure R funds cannot be taken by the state and must be spent on our local schools
- Average annual tax rate is \$59 per \$100,000 of assessed valuation
- Allows the district to qualify for state matching funds

WHAT TAXPAYER PROTECTIONS ARE IN PLACE?

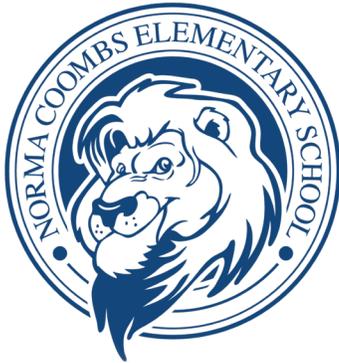
- All funds will be spent locally
- Full public disclosure of all spending is required
- An independent Citizens' Oversight Committee and a third-party auditor must review all bond expenditures
- Laws prohibit bond funds from being used for administrators' salaries, pensions, or benefits
- Many projects are eligible for matching funds from the state

MEASURE R PROPOSED PROJECTS FOR NORMA COOMBS ELEMENTARY INCLUDE:

- Installing new playground shade structures
- Upgrading electrical systems
- Constructing new outdoor learning area
- Adding new kindergarten playground equipment, safety matting, shade structures, and turf
- Upgrading the asphalt surfaces with heat-reducing, sustainable solutions
- Establishing new environmental education zone
- Installing new perimeter fencing to improve school safety
- Modernizing classroom technology and upgrading classroom furniture, fixtures, and equipment to create modern and flexible learning spaces
- Replacing site utilities (sewer, storm drain, domestic and fire water)
- Modernizing classroom, auditorium, and kitchen buildings
- Upgrading automated building and environment management systems, including security systems
- Enhancing ADA accessibility throughout the campus to ensure all buildings are compliant and accessible to everyone

Look for Measure R on your November ballot. All registered voters in California will receive a vote-by-mail ballot. If you need to register to vote, you can register online at [www.registertovote.ca.gov](http://www.registertovote.ca.gov). Once you complete your ballot, sign your ballot envelope and simply drop your ballot in the mail—postage is prepaid—by November 5, 2024.

Visit [pusd.us/normacoombs](http://pusd.us/normacoombs) for more information.



**EL DÍA DE LAS ELECCIONES ES EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024**

**DATOS BÁSICOS DE LA MEDIDA R**

- De ser aprobada con el 55% de los votos emitidos del distrito, la Medida R autoriza \$900 millones para hacer renovaciones y mejorar aulas en la Escuela Primaria Norma Coombs y por todo el Distrito Escolar Unificado de Pasadena
- Por ley, el estado no puede tocar los fondos de la Medida R y estos deben gastarse en nuestras escuelas locales
- La tasa impositiva anual promedio es de \$59 por cada \$100,000 de la valuación fiscal
- Le permite al distrito calificar para fondos de contrapartida estatales

**¿QUÉ PROTECCIONES EXISTEN PARA LOS CONTRIBUYENTES?**

- Todos los fondos se gastarán de manera local
- La divulgación pública completa de todo el gasto es obligatoria
- Un Comité Ciudadano de Supervisión Independiente y un auditor externo deben revisar todos los gastos de los bonos
- Las leyes prohíben que los fondos de los bonos de obligación general se usen para los sueldos, pensiones o prestaciones de los administradores
- Muchos de los proyectos son elegibles para fondos de contrapartida del estado

**LOS PROYECTOS PROPUESTOS DE LA MEDIDA R PARA LA ESCUELA PRIMARIA NORMA COOMBS INCLUYEN:**

- Instalar nuevas estructuras de sombra para patios de juegos
- Actualizar sistemas eléctricos
- Construir una nueva área de aprendizaje exterior
- Agregar nuevo equipo de patio de juegos de kindergarten, estera de seguridad, estructuras de sombra y césped
- Actualizar superficies de asfalto con soluciones reductoras de calor sostenibles
- Establecer una nueva zona de educación ambiental
- Instalar nueva cerca del perímetro para mejorar la seguridad escolar
- Modernizar tecnología de aulas y actualizar muebles, instalaciones y equipo para crear espacios de aprendizaje modernos y flexibles
- Reemplazar servicios básicos del sitio (alcantarillado, desagüe pluvial, agua para uso doméstico y extinción de incendios)
- Modernizar edificios de aulas, auditorio y cocina
- Actualizar sistemas automatizados de gestión de edificios y entornos, incluyendo sistemas de seguridad
- Mejorar la accesibilidad de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) por todo el campus para garantizar que todos los edificios cumplan con ésta y sean accesibles para todos

Busque la Medida R en su boleta de noviembre. Todos los votantes registrados en California recibirán una boleta para votar por correo. Si necesita registrarse para votar, puede hacerlo en línea con este enlace [www.registertovote.ca.gov](http://www.registertovote.ca.gov). Una vez haya completado su boleta, firme el sobre de ésta y simplemente déjela en el correo (los gastos de envío están prepagados) a más tardar el 5 de noviembre de 2024.

Visite [pusd.us/normacoombs](http://pusd.us/normacoombs) para obtener más información